Azerbaycan Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı Milli Onkoloji Merkezi
ve Türkiye Cumhuriyeti Hacettepe Üniversitesi Arasında
Bilimsel Araştırma Alanında İşbirliğine İlişkin
Anlaşma

Azerbaycan Cumhuriyeti, Bakü,  
"08" Mayıs 2018

Metinde «Azerbaycan tarafı» olarak Azerbaycan Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı Milli Onkoloji Merkezinin baş direktörü, Akademik Cemil Aliyevin şahısında
ve aynı metinde «Türkiye tarafı» olarak Türkiye Cumhuriyeti Hacettepe Üniversitesi Rektörü, Prof. Dr. Haluk Özen şahısında,

«taraflar» anlaşılan hususları esas alarak, modern bilimsel araştırmalardan hızlı gelişim devrindedir, karşılıklı işbirliğinin önemli olduğunu kabul ederek ve ortaya çıkan problemlerin çözümü için ortaklaşa bilimsel araştırma yapmanın gerekli olduğunu belirterek, aşağıdaki hususlara ilişkin anlaşırlar:

Madde 1. Anlaşmanın içeriği

1.1. Taraflar bilimsel araştırma faaliyetinin aşağıda belirtilen yönlerinde işbirliği yapacaklar: çocuk ve erişkin onkolojisinde koruma, tanı ve tedavi.
1.2. İşbirliğinin çeşitleri ve yönleri anlaşma kapsamında artırılabilir ve şekillendirilir.

Madde 2. Anlaşmanın uygulanması

2.1. Taraflar bu anlaşmayı aşağıdaki belirtilen hususlar çerçevesinde uygular:
   - ortak hazırlanından bilimsel araştırma programlarını, tasarılarını ve işleri;
   - bilimsel araştırma alanında bilgi içerikli evrakların, raporların ve bilimsel yazılıların karşılıklı paylaşılması;
   - karşılıklı bilim adamları ve uzman değişimi, onların ihtiyaçlarının artırılması ve eğitim kurslarının oluşturulması;
   - hemsire ve yardımcı tibbi personelin eğitimi;
   - ortak seminerlerin, konferansların ve toplantıların yapılması.

Bu anlaşmanın uygulanmasına yardımcı olacak karşılıklı diğer işbirliği türleri de mümkündür.

2.2. Bu anlaşma çerçevesinde taraflar anlaşmanın uygulanması için gerekli olan bilgi becerisini, aletlerini, aygıtlarını veizin belgelerini kendi araştırma çalışmalarında sunacaktır.

2.3. Ortak programların, tasarıların ve işlerin yapılması için taraflar bilim, bilimsel araştırma, tasarlay报考, teknoloji ve diğer kurumlardan, aynı zamanda bilim adamları ve uzmanlardan araştırmının çeşitli evrelerinde yararlanabilirler.

2.4. Tasarı (program) hazırlanması ve uygulanması aşamasında her bir tarafl kendi bilimsel başkanını (danimşanının) atar.

2.5. İşbirliğinin içeriği, yönetimi ve maliyeti ortaklar arasında karşılıklı anlaşma yolu ile çözülür.


Madde 3. Entellektüel faaliyetlerin sonuçlarına ilişkin haklar

3.1. Bu Anlaşmanın uygulanması çerçevesinde taraflar entellektüel faaliyetlerin sonuçlarına ilişkin hakların savunulmasına güvenve verirler. Entellektüel faaliyetlerin sonuçlarına ilişkin haklar bu sonuçları
elde eden tarafin bulundugu devletin arazisinde uygulanan yasalarla belirlenmis kurallar dahilinde devlet tarafından kayit altına alınır.

3.2. Taraflardan her hangi birinin entellektüel faaliyetlerin sonuçlarına ilişkin hakları kendisine aittir.

3.3. Ortak entellektüel faaliyetlerin sonuçlarına ilişkin haklar tarafların ortak hakları sayılır.

3.4. Entellektüel faaliyetlerin sonuçlarına ilişkin haklar, tarafların ortak hakkı olursa, taraflardan her hangi biri bu hakları kendi isteği doğrultusunda kullanabilir (taraflar arasında konuya ilgili diğer hususlar belirlenmemişse).

3.5. Entellektüel faaliyetlerin sonuçlarının ortak kullanımından elde olunan gelir taraflar arasında eşit şekilde bölünür (taraflar arasında konuya ilgili diğer hususlar belirlenmemiş ise).

3.6. Ortak bilimsel araştırmaların sonuçlarının kullanılması ile ilgili konular her halükarda ayrı olarak taraflar arasında anlaşmaya varılacak ve bunun için yeni anlaşma imzalanacak.

Madde 4. Sonuç hükümleri

4.1. Bu anlaşma 5 yıl süre için geçerlidir ve taraflardan her hangi birisi anlaşmanın bozulması ile ilgili açıklama yapmazsa, anlaşma süresi otomatik olarak aynı süre (yani 5 yıl daha) uzatılır.

4.2. Taraflardan her hangi biri diğerine en az 3 ay önceden yazılı bildiri sunarak bu anlaşmayı bozabilir.

4.3. Tarafların bu anlaşmayı yapmalarını onların bilimsel araştırma alanında başka kurum ve kişilerle işbirliği yapma haklarını engellemey.


Azerbaycan tarafı:

Azerbaycan Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı
Milli Onkoloji Merkezi
Genel Direktörü
Akademik Cemil Aliyev

Türkiye tarafı:

Türkiye Cumhuriyeti
Hacettepe Üniversitesi Rektörü
Prof. Dr. Haluk Özen